

傳道書

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

第1章

在耶路撒冷 作王、大衛 的兒子、傳道者的言語。

² 傳道者說、虛空的虛空、虛空的虛空。凡事都是虛空。

³ 人一切的勞碌、就是他在日光之下的勞碌、有甚麼益處呢。

⁴ 一代過去、一代又來。地卻永遠長存。

⁵ 日頭出來、日頭落下、急歸所出之地。

⁶ 風往南颺、又向北轉、不住的旋轉、而且返回轉行原道。

⁷ 江河都往海裡流、海卻不滿。江河從何處流、仍歸還何處。

⁸ 萬事令人厭煩〔或作萬物滿有困乏〕人不能說盡。眼看、看不飽、耳聽、聽不足。

⁹ 已有的事、後必再有。已行的事、後必再行。日光之下並無新事。

¹⁰ 豈有一件事人能指著說、這是新的。那知、在我們以前的世代、早已有了。

¹¹ 已過的世代、無人記念、將來的世代、後來的人也不記念。

¹² 我傳道者在耶路撒冷 作過以色列 的王。

¹³ 我專心用智慧尋求查究天下所作的一切事、乃知 神叫世人所經練的、是極重的勞苦。

¹⁴ 我見日光之下所作的一切事、都是虛空、都是捕風。

¹⁵ 彎曲的不能變直。缺少的不能足數。

¹⁶ 我心裡議論、說、我得了大智慧、勝過我以前在耶路撒冷 的眾人。而且我心中多經歷智慧、和知識的事。

¹⁷ 我又專心察明智慧、狂妄、和愚昧。乃知這也是捕風。

¹⁸ 因為多有智慧、就多有愁煩。加增知識的、就加增憂傷。

第2章

我心裡說、來罷、我以喜樂試試你、你好享福。誰知、這也是虛空。

² 我指嬉笑說、這是狂妄。論喜樂說、有何功效呢。

³ 我心裡察究、如何用酒使我肉體舒暢、我心卻仍以智慧引導我。又如何持住愚昧、等我看明世人、在天下一生當行何事為美。

⁴ 我為自己動大工程、建造房屋、栽種葡萄園、

⁵ 修造園囿、在其中栽種各樣果木樹、

⁶ 挖造水池、用以澆灌嫩小的樹木。

⁷ 我買了僕婢、也有生在家中的僕婢。又有許多牛群羊群、勝過以前在耶路撒冷 眾人所有的。

- 8 我又為自己積蓄金銀、和君王的財寶、並各省的財寶。又得唱歌的男女、和世人所喜愛的物、並許多的妃嬪。
- 9 這樣、我就日見昌盛、勝過以前在耶路撒冷的眾人。我的智慧仍然存留。
- 10 凡我眼所求的、我沒有留下不給他的。我心所樂的、我沒有禁止不享受的。因我的心為我一切所勞碌的快樂。這就是我從勞碌中所得的分。
- 11 後來我察看我的手所經營的一切事、和我勞碌所成功的。誰知都是虛空、都是捕風、在日光之下毫無益處。
- 12 我轉念觀看智慧、狂妄、和愚昧。在王以後而來的人、還能作甚麼呢。也不過行早先所行的就是了。
- 13 我便看出智慧勝過愚昧、如同光明勝過黑暗。
- 14 智慧人的眼目光明、〔光明原文作在他頭上〕、愚昧人在黑暗裡行。我卻看明有一件事、這兩等人必都遇見。
- 15 我就心裡說、愚昧人所遇見的、我也必遇見。我為何更有智慧呢。我心裡說、這也是虛空。
- 16 智慧人、和愚昧人一樣、永遠無人記念。因為日後都被忘記。可歎智慧人死亡、與愚昧人無異。
- 17 我所以恨惡生命、因為在日光之下所行的事我都以為煩惱。都是虛空、都是捕風。
- 18 我恨惡一切的勞碌、就是我在日光之下的勞碌、因為我得來的必留給我以後的人。
- 19 那人是智慧、是愚昧、誰能知道。他竟要管理我勞碌所得的、就是我在日光之下用智慧所得的。這也是虛空。
- 20 故此、我轉想我在日光之下所勞碌的一切工作、心便絕望。
- 21 因為有人用智慧知識靈巧所勞碌得來的、卻要留給未曾勞碌的人為分。這也是虛空、也是大患。
- 22 人在日光之下勞碌累心、在他一切的勞碌上得著甚麼呢。
- 23 因為他日日憂慮他的勞苦成為愁煩。連夜間心也不安。這也是虛空。
- 24 人莫強如喫喝、且在勞碌中享福。我看這也是出於 神的手。
- 25 論到喫用、享福、誰能勝過我呢。
- 26 神喜悅誰、就給誰智慧、知識、和喜樂。惟有罪人、神使他勞苦、叫他將所收聚的、所堆積的、歸給 神所喜悅的人。這也是虛空、也是捕風。

第3章

凡事都有定期、天下萬務都有定時。

- 2 生有時、死有時。栽種有時、拔出所栽種的、也有時。
- 3 殺戮有時、醫治有時。拆毀有時、建造有時。
- 4 哭有時、笑有時。哀慟有時、跳舞有時。
- 5 拋擲石頭有時、堆聚石頭有時。懷抱有時、不懷抱有時。
- 6 尋找有時、失落有時。保守有時、捨棄有時。
- 7 撕裂有時、縫補有時。靜默有時、言語有時。
- 8 喜愛有時、恨惡有時。爭戰有時、和好有時。
- 9 這樣看來、作事的人在他的勞碌上有甚麼益處呢。
- 10 我見 神叫世人勞苦、使他們在其中受經練。
- 11 神造萬物、各按其時成為美好。又將永生安置在世人心裡。〔永生原文作永遠〕然而神從始至終的作為、人不能參透。

- 12 我知道世人、莫強如終身喜樂行善。
- 13 並且人人喫喝、在他一切勞碌中享福。這也是 神的恩賜。
- 14 我知道 神一切所作的、都必永存、無所增添、無所減少。 神這樣行、是要人在他面前存敬畏的心。
- 15 現今的事早先就有了。將來的事早已也有了。並且 神使已過的事重新再來。〔或作並且 神再尋回已過的事〕
- 16 我又見日光之下、在審判之處有奸惡。在公義之處也有奸惡。
- 17 我心裡說、 神必審判義人和惡人。因為在那裡、各樣事務、一切工作、都有定時。
- 18 我心裡說、這乃為世人的緣故、是 神要試驗他們、使他們覺得自己不過像獸一樣。
- 19 因為世人遭遇的、獸也遭遇。所遭遇的都是一樣。這個怎樣死、那個也怎樣死、氣息都是一樣。人不能強於獸。都是虛空。
- 20 都歸一處。都是出於塵土、也都歸於塵土。
- 21 誰知道人的靈是往上升、獸的魂是下入地呢。
- 22 故此、我見人、莫強如在他經營的事上喜樂。因為這是他的分。他身後的事、誰能使他回來得見呢。

第4章

我又轉念、見日光之下所行的一切欺壓。看哪、受欺壓的流淚、且無人安慰。欺壓他們的有勢力、也無人安慰他們。

- 2 因此我讚歎那早已死的死人、勝過那還活著的活人。
- 3 並且我以為那未曾生的、就是未見過日光之下惡事的、比這兩等人更強。
- 4 我又見人為一切的勞碌、和各樣靈巧的工作、就被鄰舍嫉妒。這也是虛空、也是捕風。
- 5 愚昧人抱著手、喫自己的肉。
- 6 滿了一把、得享安靜、強如滿了兩把、勞碌捕風。
- 7 我又轉念、見日光之下有一件虛空的事。
- 8 有人孤單無二、無子無兄、竟勞碌不息、眼目也不以錢財為足。他說我勞勞碌碌、刻苦自己、不享福樂、到底是為誰呢。這也是虛空、是極重的勞苦。
- 9 兩個人總比一個人好、因為二人勞碌同得美好的果效。
- 10 若是跌倒、這人可以扶起他的同伴。若是孤身跌倒、沒有別人扶起他來、這人就有禍了。
- 11 再者、二人同睡、就都暖和。一人獨睡、怎能暖和呢。
- 12 有人攻勝孤身一人、若有二人便能敵擋他。三股合成的繩子、不容易折斷。
- 13 貧窮而有智慧的少年人、勝過年老不肯納諫的愚昧王。
- 14 這人是從監牢中出來作王。在他國中、生來原是貧窮的。
- 15 我見日光之下一切行動的活人、都隨從那第二位、就是起來代替老王的少年人。
- 16 他所治理的眾人、就是他的百姓、多得無數。在他後來的人、尚且不喜悅他。這真是虛空、也是捕風。

第5章

你到 神的殿、要謹慎腳步。因為近前聽、勝過愚昧人獻祭、〔或作勝過獻愚昧人的祭〕、他們本不知道所作的是惡。

- 2 你在 神面前不可冒失開口、也不可心急發言。因為 神在天上、你在地下、所以你的言

語要寡少。

3 事務多、就令人作夢、言語多、就顯出愚昧。

4 你向 神許願、償還不可遲延。因他不喜悅愚昧人。所以你許的願應當償還。

5 你許願不還、不如不許。

6 不可任你的口使肉體犯罪。也不可在祭司〔原文作使者〕面前說是錯許了。為何使 神因你的聲音發怒、敗壞你手所作的呢。

7 多夢和多言、其中多有虛幻。你只要敬畏 神。

8 你若在一省之中見窮人受欺壓、並奪去公義公平的事、不要因此詫異。因有一位高過居高位的鑒察。在他們以上還有更高的。

9 況且地的益處歸眾人。就是君王也受田地的供應。

10 貪愛銀子的、不因得銀子知足。貪愛豐富的、也不因得利益知足。這也是虛空。

11 貨物增添、喫的人也增添。物主得甚麼益處呢、不過眼看而已。

12 勞碌的人、不拘喫多喫少、睡得香甜。富足人的豐滿、卻不容他睡覺。

13 我見日光之下、有一宗大禍患、就是財主積存資財、反害自己。

14 因遭遇禍患、這些資財就消滅。那人若生了兒子、手裡也一無所有。

15 他怎樣從母胎赤身而來、也必照樣赤身而去。他所勞碌得來的、手中分毫不能帶去。

16 他來的情形怎樣、他去的情形也怎樣。這也是一宗大禍患。他為風勞碌有甚麼益處呢。

17 並且他終身在黑暗中喫喝、多有煩惱、又有病患嘔氣。

18 我所見為善為美的、就是人在 神賜他一生的日子喫喝、享受日光之下勞碌得來的好處。因為這是他的分。

19 神賜人資財豐富、使他能以喫用、能取自己的分、在他勞碌中喜樂。這乃是 神的恩賜。

20 他不多思念自己一生的年日。因為 神應他的心使他喜樂。

第6章

我見日光之下有一宗禍患、重壓在人身上。

2 就是人蒙 神賜他資財、豐富、尊榮、以致他心裡所願的一樣都不缺、只是 神使他不能喫用、反有外人來喫用。這是虛空、也是禍患。

3 人若生一百個兒子、活許多歲數、以致他的年日甚多、心裡卻不得滿享福樂、又不得埋葬。據我說、那不到期而落的胎比他倒好。

4 因為虛虛而來、暗暗而去、名字被黑暗遮蔽。

5 並且沒有見過天日、也毫無知覺。這胎、比那人倒享安息。

6 那人雖然活千年、再活千年、卻不享福、眾人豈不都歸一個地方去麼。

7 人的勞碌都為口腹、心裡卻不知足。

8 這樣看來、智慧人比愚昧人有甚麼長處呢。窮人在眾人面前知道如何行、有甚麼長處呢。

9 眼睛所看的、比心裡妄想的倒好。這也是虛空、也是捕風。

10 先前所有的、早已起了名。並知道為何為人。他也不能與那比自己力大的相爭。

11 加增虛浮的事既多、這與人有甚麼益處呢。

12 人一生虛度的日子、就如影兒經過。誰知道甚麼與他有益呢。誰能告訴他身後在日光之下有甚麼事呢。

第7章

名譽強如美好的膏油。人死的日子、勝過人生的日子。

² 往遭喪的家去、強如往宴樂的家去、因為死是眾人的結局。活人也必將這事放在心上。

³ 憂愁強如喜笑、因為面帶愁容終必使心喜樂。

⁴ 智慧人的心、在遭喪之家。愚昧人的心、在快樂之家。

⁵ 聽智慧人的責備、強如聽愚昧人的歌唱。

⁶ 愚昧人的笑聲、好像鍋下燒荊棘的爆聲、這也是虛空。

⁷ 勒索使智慧人變為愚妄。賄賂能敗壞人的慧心。

⁸ 事情的終局、強如事情的起頭。存心忍耐的、勝過居心驕傲的。

⁹ 你不要心裡急躁惱怒、因為惱怒存在愚昧人的懷中。

¹⁰ 不要說、先前的日子強過如今的日子、是甚麼緣故呢。你這樣問、不是出於智慧。

¹¹ 智慧和產業並好。而且見天日的人、得智慧更為有益。

¹² 因為智慧護庇人、好像銀錢護庇人一樣。惟獨智慧能保全智慧人的生命、這就是知識的益處。

¹³ 你要察看 神的作為、因 神使為曲的、誰能變為直呢。

¹⁴ 遇亨通的日子、你當喜樂。遭患難的日子、你當思想。因為 神使這兩樣並列、為的是叫人查不出身後有甚麼事。

¹⁵ 有義人行義、反致滅亡。有惡人行惡、倒享長壽。這都是我在虛度之日中所見過的。

¹⁶ 不要行義過分。也不要過於自逞智慧。何必自取敗亡呢。

¹⁷ 不要行惡過分。也不要為人愚昧。何必不到期而死呢。

¹⁸ 你持守這個為美。那個也不要鬆手。因為敬畏 神的人、必從這兩樣出來。

¹⁹ 智慧使有智慧的人、比城中十個官長更有能力。

²⁰ 時常行善而不犯罪的義人、世上實在沒有。

²¹ 人所說的一切話、你不要放在心上、恐怕聽見你的僕人咒詛你。

²² 因為你心裡知道、自己也曾屢次咒詛別人。

²³ 我曾用智慧試驗這一切事。我說、要得智慧、智慧卻離我遠。

²⁴ 萬事之理、離我甚遠、而且最深、誰能測透呢。

²⁵ 我轉念、一心要知道、要考察、要尋求智慧、和萬事的理由。又要知道邪惡為愚昧、愚昧為狂妄。

²⁶ 我得知有等婦人、比死還苦、他的心是網羅、手是鎖鍊。凡蒙 神喜悅的人、必能躲避他。有罪的人、卻被他纏住了。

²⁷ 傳道者說、看哪、一千男子中、我找到一個正直人。但眾女子中、沒有找到一個。我將這事一一比較、要尋求其理、我心仍要尋找、卻未曾找到。

²⁸ 見上節

²⁹ 我所找到的、只有一件、就是 神造人原是正直、但他們尋出許多巧計。

第8章

誰如智慧人呢。誰知道事情的解釋呢。人的智慧使他的臉發光、並使他臉上的暴氣改變。

² 我勸你遵守王的命令。既指 神起誓、理當如此。

³ 不要急躁離開王的面前。不要固執行惡。因為他凡事都隨自己的心意而行。

⁴ 王的話本有權力、誰敢問他說、你作甚麼呢。

⁵ 凡遵守命令的、必不經歷禍患。智慧人的心、能辨明時候和定理。〔原文作審判下節同〕

- 6 各樣事務成就、都有時候和定理。因為人的苦難、重壓在他身上。
- 7 他不知道將來的事、因為將來如何、誰能告訴他呢。
- 8 無人有權力掌管生命、將生命留住。也無人有權力掌管死期。這場爭戰、無人能免。邪惡也不能救那好行邪惡的人。
- 9 這一切我都見過。也專心查考日光之下所作的一切事。有時這人管轄那人、令人受害。
- 10 我見惡人埋葬、歸入墳墓。又見行正直事的、離開聖地、在城中被人忘記。這也是虛空。
- 11 因為斷定罪名、不立刻施刑、所以世人滿心作惡。
- 12 罪人雖然作惡百次、倒享長久的年日。然而我準知道、敬畏 神的、就是在他面前敬畏的人、終久必得福樂。
- 13 惡人卻不得福樂、也不得長久的年日。這年日好像影兒、因他不敬畏 神。
- 14 世上有一件虛空的事、就是義人所遭遇的、反照惡人所行的。又有惡人所遭遇的、反照義人所行的。我說、這也是虛空。
- 15 我就稱讚快樂、原來人在日光之下、莫強如喫喝快樂。因為他在日光之下、 神賜他一生的年日、要從勞碌中、時常享受所得的。
- 16 我專心求智慧、要看世上所作的事。（有晝夜不睡覺、不合眼的）
- 17 我就看明 神一切的作為。知道人查不出日光之下所作的事。任憑他費多少力尋查、都查不出來。就是智慧人雖想知道、也是查不出來。

第9章

我將這一切事放在心上、詳細考究、就知道義人和智慧人、並他們的作為、都在 神手中。或是愛、或是恨、都在他們的前面、人不能知道。

- 2 凡臨到眾人的事、都是一樣。義人和惡人、都遭遇一樣的事。好人、潔淨人和不潔淨人、獻祭的與不獻祭的、也是一樣。好人如何、罪人也如何。起誓的如何、怕起誓的也如何。
- 3 在日光之下所行的一切事上、有一件禍患、就是眾人所遭遇的、都是一樣。並且世人的心、充滿了惡。活著的時候心裡狂妄、後來就歸死人那裡去了。
- 4 與一切活人相連的、那人還有指望。因為活著的狗、比死了的獅子更強。
- 5 活著的人、知道必死。死了的人、毫無所知。也不再得賞賜、他們的名無人記念。
- 6 他們的愛、他們的恨、他們的嫉妒、早都消滅了。在日光之下所行的一切事上、他們永不再有分了。
- 7 你只管去歡歡喜喜喫你的飯。心中快樂喝你的酒。因為 神已經悅納你的作為。
- 8 你的衣服當時常潔白。你頭上也不要缺少膏油。
- 9 在你一生虛空的年日、就是 神賜你在日光之下虛空的年日、當同你所愛的妻、快活度日。因為那是你生前、在日光之下勞碌的事上所得的分。
- 10 凡你手所當作的事、要盡力去作。因為在你所必去的陰間、沒有工作、沒有謀算、沒有知識、也沒有智慧。
- 11 我又轉念、見日光之下、快跑的未必能贏、力戰的未必得勝、智慧的未必得糧食、明哲的未必得資財、靈巧的未必得喜悅。所臨到眾人的、是在乎當時的機會。
- 12 原來人也不知道自己的定期。魚被惡網圈住、鳥被網羅捉住、禍患忽然臨到的時候、世人陷在其中、也是如此。
- 13 我見日光之下有一樣智慧、據我看乃是廣大、
- 14 就是有一小城、其中的人數稀少、有大君王來攻擊、修築營壘、將城圍困。
- 15 城中有一個貧窮的智慧人、他用智慧救了那城、卻沒有人記念那窮人。

16 我就說、智慧勝過勇力。然而那貧窮人的智慧、被人藐視、他的話也無人聽從。

17 寧可在安靜之中聽智慧人的言語、不聽掌管愚昧人的喊聲。

18 智慧勝過打仗的兵器。但一個罪人、能敗壞許多善事。

第10章

死 蒼蠅、使作香的膏油發出臭氣。這樣、一點愚昧、也能敗壞智慧和尊榮。

2 智慧人的心居右。愚昧人的心居左。

3 並且愚昧人行路、顯出無知。對眾人說、他是愚昧人。

4 掌權者的心、若向你發怒、不要離開你的本位、因為柔和能免大過。

5 我見日光之下、有一件禍患、似乎出於掌權的錯誤、

6 就是愚昧人立在高位。富足人坐在低位。

7 我見過僕人騎馬、王子像僕人在地上步行。

8 挖陷坑的、自己必掉在其中。拆牆垣的、必為蛇所咬。

9 鑿開〔或作挪移〕石頭的、必受損傷。劈開木頭的、必遭危險。

10 鐵器鈍了、若不將刀磨快、就必多費氣力。但得智慧指教、便有益處。

11 未行法術以先、蛇若咬人、後行法術也是無益。

12 智慧人的口、說出恩言。愚昧人的嘴、吞滅自己。

13 他口中的言語、起頭是愚昧。他話的末尾、是奸惡的狂妄。

14 愚昧人多有言語、人卻不知將來有甚麼事。他身後的事、誰能告訴他呢。

15 凡愚昧人、他的勞碌使自己困乏。因為連進城的路他也不知道。

16 邦國阿、你的王若是孩童、你的群臣早晨宴樂、你就有禍了。

17 邦國阿、你的王若是貴冑之子、你的群臣按時喫喝、為要補力、不為酒醉、你就有福了。

18 因人懶惰、房頂塌下。因人手懶、房屋滴漏。

19 設擺筵席、是為喜笑。酒能使人快活、錢能叫萬事應心。

20 你不可咒詛君王、也不可心懷此念。在你臥房也不可咒詛富戶。因為空中的鳥、必傳揚這聲音。有翅膀的、也必述說這事。

第11章

當 將你的糧食撒在水面、因為日久必能得著。

2 你要分給七人、或分給八人、因為你不知道將來有甚麼災禍臨到地上。

3 雲若滿了雨、就必傾倒在地上。樹若向南倒、或向北倒、樹倒在何處、就存在何處。

4 看風的必不撒種。望雲的必不收割。

5 風從何道來、骨頭在懷孕婦人的胎中如何長成、你尚且不得知道、這樣、行萬事之 神的作為、你更不得知道。

6 早晨要撒你的種、晚上也不要歇你的手、因為你不知道那一樣發旺、或是早撒的、或是晚撒的、或是兩樣都好。

7 光本是佳美的、眼見日光也是可悅的。

8 人活多年、就當快樂多年。然而也當想到黑暗的日子、因為這日子必多、所要來的都是虛空。

9 少年人哪、你在幼年時當快樂。在幼年的日子、使你的心歡暢、行你心所願行的、看你眼

所愛看的、卻要知道、為這一切的事、 神必審問你。

¹⁰ 所以你當從心中除掉愁煩。從肉體克去邪惡。因為一生的開端、和幼年之時、都是虛空的。

第12章

你 趁著年幼、衰敗的日子尚未來到、就是你所說、我毫無喜樂的那些年日未曾臨近之先、當記念造你的主。

² 不要等到日頭、光明、月亮、星宿、變為黑暗、雨後雲彩反回、

³ 看守房屋的發顫、有力的屈身、推磨的稀少就止息、從窗戶往外看的都昏暗、

⁴ 街門關閉、推磨的響聲微小、雀鳥一叫、人就起來、歌唱的女子、也都衰微、

⁵ 人怕高處、路上有驚慌、杏樹開花、蚱蜢成為重擔、人所願的也都廢掉、因為人歸他永遠的家、弔喪的在街上往來、

⁶ 銀鍊折斷、金罐破裂、瓶子在泉旁損壞、水輪在井口破爛、

⁷ 塵土仍歸於地、靈仍歸於賜靈的 神。

⁸ 傳道者說、虛空的虛空、凡事都是虛空。

⁹ 再者、傳道者因有智慧、仍將知識教訓眾人。又默想、又考查、又陳說許多箴言。

¹⁰ 傳道者專心尋求可喜悅的言語、是憑正直寫的誠實話。

¹¹ 智慧人的言語、好像刺棍。會中之師的言語、又像釘穩的釘子。都是一個牧者所賜的。

¹² 我兒、還有一層、你當受勸戒。著書多、沒有窮盡。讀書多、身體疲倦。

¹³ 這些事都已聽見了。總意就是敬畏 神、謹守他的誠命、這是人所當盡的本分。〔或作這是眾人的本分〕

¹⁴ 因為人所作的事、連一切隱藏的事、無論是善是惡、 神都必審問。

For other languages please go to www.wordproject.org